

6 E habitará nesta cidade, até que compareça em juízo, para dar conta do que fêz, e até que morra o sumo sacerdote, que fôr naquele tempo: então voltará o homicida, e entrará na sua cidade e na sua casa donde tinha fugido.

7 E decretaram que fôsem cidades de refúgio Cedes na Galiléia sôbre o monte de Neftali, e Siquem, sôbre o monte de Efraim, e Cariatarbe, que é Hebron no monte de Judá.

8 E na outra banda do Jordão para o nascente de Jericó destinaram a Bosor, que está situada na planície do deserto da tribo de Rúben, e a Ramot em Galaad da tribo de Gad, e a Gaulon em Basan da tribo de Manassés.

9 Estas foram as cidades constituídas para todos os filhos de Israel, e para os estrangeiros que habitavam entre êles: para que aquêle que tivesse morto a alguém sem querer, se pudesse refugiar nelas, e não morresse às mãos do parente, que quisesse vingar o sangue derramado, até se apresentar ante o povo, e defender a sua causa.

## CAPÍTULO 21

### CIDADES QUE SE DERAM AOS LEVITAS PARA SUA HABITAÇÃO.

1 E os príncipes das famílias de Levi vieram ter com o sacerdote Eleazar e com Josué filho de Nun, e com os chefes das famílias de cada tribo dos filhos de Israel: (1)

---

(1) LEVI — A tribo de Levi era a única que não tinha território, nem lhe tinham sido dadas as cidades que lhe foram prometidas.

2 E lhes falaram em Silo da terra de Canaã, e disseram: O Senhor mandou por meio de Moisés, que se nos dessem cidades em que habitássemos, e os arrabaldes delas para manter os nossos animais.

3 E deram os filhos de Israel das suas heranças cidades com os seus arrabaldes, conforme o mandamento do Senhor.

4 E saíram por sorte à família de Caat dos filhos do sacerdote Aarão, treze cidades das tribos de Judá, e de Simeão, e de Benjamim:

5 e aos outros filhos de Caat, isto é, aos levitas que ficavam, dez cidades das tribos de Efraim, e de Dan, e da meia tribo de Manassés.

6 Aos filhos porém de Gérson saiu a sorte de receberem treze cidades das tribos de Issacar e de Aser e de Neftali, e da meia tribo de Manassés em Basan.

7 E aos filhos de Merari pelas suas famílias doze cidades das tribos de Rúben e de Gad e de Zabulon. (2)

8 E deram os filhos de Israel estas cidades e os seus arrabaldes aos levitas, como o Senhor o tinha mandado por meio de Moisés, repartindo-as a cada um por sorte.

9 Deu pois Josué das tribos dos filhos de Judá e de Simeão as cidades, cujos nomes são estes:

10 Aos filhos de Aarão das famílias de Caat da linhagem de Levi (pois que a eles saiu a primeira sorte)

11 Cariatarbe do pai de Enac, que se chama Hebron, no monte de Judá, com os seus arrabaldes em roda.

---

(2) **AOS FILHOS DE MERARI** — As suas doze cidades estão designadas nos vv. 34 e 38. A maior parte já foi indicada nos capítulos precedentes, a propósito da divisão da Palestina entre as doze tribos.

12 Porque tinha dado os seus campos, e aldeias a Caleb filho de Jefone para os possuir.

13 Deu pois aos filhos do sacerdote Aarão Hebron cidade de refúgio com os seus arrabaldes, e Lobna com os seus arrabaldes:

14 e Jeter, e Estemo,

15 e Helon, e Dabir,

16 e Ain, e Jeta, e Betsames, com os seus arrabaldes: nove cidades de duas tribos como fica dito.

17 Da tribo pois dos filhos de Benjamim, Gabaon, e Gabae,

18 e Anatot e Almon, com os seus arrabaldes: quatro cidades. (3)

19 Assim pelo todo foram dadas treze cidades com os seus arrabaldes, aos filhos do sacerdote Aarão.

20 E às outras famílias dos filhos de Caat da linhagem de Levi, foi dada a possessão que se segue:

21 Da tribo de Efraim as cidades de refúgio, Siquem com os seus arrabaldes sôbre o monte de Efraim, e Gazer,

22 e Cibsaim e Bet-horon, com os seus arrabaldes, quatro cidades.

23 E da tribo de Dan, Elteco e Gabaton, (4)

24 e Ajalon, e Getremon, com os seus arrabaldes, quatro cidades.

25 E da meia tribo de Manassés, Tanac, e Getremon, com os seus arrabaldes, duas cidades.

26 Ao todo foram dadas aos filhos de Caat, que

---

(3) **ANATOT** — Pátria de Jeremias, hoje Anata, perto de Jerusalém, para o norte.

(4) **ELTECO** — Acha-se numa inscrição de Senaquerib, sob a forma *Alta-ku*, como tendo sido teatro duma grande batalha entre o exército d'este príncipe e o dos egípcios. Não se descobriu o seu local.

eram de inferior grau, dez cidades, com os seus arrabaldes.

27 Deu também da meia tribo de Manassés aos filhos de Gérson da linhagem de Levi as cidades de refúgio, Gaulon em Basan, e Bosram, com os seus arrabaldes, duas cidades.

28 E da tribo de Issacar, Cesion, e Daberet,

29 e Jaramot, e Enganim com os seus arrabaldes, quatro cidades.

30 E da tribo de Aser, Masal e Abdon,

31 e Helcat, e Roob, com os seus arrabaldes, quatro cidades.

32 E da tribo de Neftali as cidades de refúgio, Cedés em Galiléia, e Hamot-Dor, e Cartan, com os seus arrabaldes, três cidades.

33 Todas as cidades das famílias de Gérson foram treze, com os seus arrabaldes.

34 Aos filhos porém de Merari, levitas de inferior ordem, segundo as suas famílias foram dadas da tribo de Zabulon, Jecnam e Carta, (5)

35 e Damna, e Naalol, quatro cidades com os seus arrabaldes.

36 Da tribo de Rúben na banda de além do Jordão, defronte de Jericó, as cidades de refúgio, Bosor no deserto, Misor e Jaser e Jetson e Mefaat, quatro cidades com os seus arrabaldes.

37 Da tribo de Gad as cidades de refúgio, Ramot em Galaad, e Manaim e Hesebon e Jazer, quatro cidades com os seus arrabaldes.

38 Todas as cidades dos filhos de Merari, segundo as suas famílias e casas, foram doze.

---

(5) **DE INFERIOR ORDEM** — No original está o resto dos Levitas, isto é, o grupo formando a heróica e última família dos levitas.

39 Pelo que tôdas as cidades dos levitas no meio das heranças dos filhos de Israel foram quarenta e oito, 40 com os seus arrabaldes, distribuídas cada uma segundo a ordem das famílias.

41 E o Senhor Deus deu a Israel tôda a terra, que tinha prometido com juramento que daria a seus pais: e êles a possuíram, e povoaram.

42 E lhes deu paz com tôdas as nações do contôrno: e nenhum dos seus inimigos ousou resistir-lhes, mas todos ficaram sujeitos ao seu domínio. (6) -

43 Nem uma só palavra do que tinha prometido dar-lhes, ficou sem efeito, mas tudo se cumpriu por obra.

## CAPÍTULO 22

**DESPEDIDA DAS TRIBOS DE RÚBEN, E DE GAD, E DA MEIA TRIBO DE MANASSÉS PARA O SEU PAÍS; MONUMENTO QUE ÊLES ERIGEM NA MARGEM DO JORDÃO. QUANTO OS OUTROS ISRAELITAS O LEVARAM A MAL. SATISFAÇÃO QUE LHES DERAM.**

1 Neste mesmo tempo chamou Josué os rubenitas, e os gaditas, e à meia tribo de Manassés, (1)

2 e lhes disse: Vós tendes feito tudo o que Moisés servo do Senhor vos ordenou: a mim também me tendes obedecido em tôdas as coisas, (2)

---

(6) **NENHUM DOS SEUS INIMIGOS OUSOU RESISTIR-LHES** — Estas palavras resumem as relações dos israelitas com os cananeus durante os primeiros anos que seguiram à conquista, e enquanto que os hebreus ficaram fiéis às suas promessas.

(1) **NESSE MESMO TEMPO** — Imediatamente depois da divisão da Terra Prometida.

(2) **O QUE MOISÉS... VOS ORDENOU** — Estas tribos tinham recebido ordem de cooperar na conquista de Canaã, ainda que o seu território já havia sido adquirido a este do Jordão. Núm 32; 20-22. Dt 3, 18-20.